DBRC Discovery Bay | club siena Discovery Bay

CLUB TIMES

JANUARY & FEBRUARY 2023 www.dbrc.hk



Hope you had a wonderful Christmas and New Year. The Year of Rabbit is fast approaching which in Chinese culture symbolises longevity, peace, and prosperity. According to the signs, 2023 will be year of hope and rebirth!

And certainly, our traditional Lion Dance Party that was suspended the two last years because of Covid will resume. Hooray! So dress up in traditional costume or colours and drop by the party on Monday 23rd January, the second day of Chinese New Year. There'll be the traditional dotting-the-lion's-eyes and lettuce-plucking ceremonies to usher in the new year.

February is the month of romance so invite that special someone for an intimate Valentine Dinner at D'Café. And if you put on weight after all those festive dinners, enrol for one of our Personal Training Lessons and get professional advice on getting back into shape.

We wish you a happy and prosperous Lunar New Year!

希望大家都度過了一個美好的聖誕節和新年。兔年即將來臨，在中國文化中，兔年象徵著長壽、和平與繁榮。期盼二零二三年將是希望與重生的一年！

萬歲！過去兩年因新冠疫情而暫停的「醒獅起舞」派對即將重臨，誠邀大家穿上傳統中式服飾，參加一月二十三日，即農曆大年初二的新春派對，當日將有傳統的醒獅點睛、採青儀式及舞獅表演來迎接新的一年。

二月是浪漫的月份，邀請那個「特別的人」在 D'Café 享用溫馨的情人節晚餐。如果您在所有這些節日後體重增加的話，可以考慮報名參加我們的私人健身訓練，從而獲得有關回復健美身形的專業建議。

祝大家新年快樂，萬事如意！

The Management Team
DBRC

10 years+ 商界展關懷 caringcompany
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會頒發

A Brand of AUBERGE HOSPITALITY

DB Recreation Club
Tel: 2987 7381
Fax: 2987 9738
Email: dbrc-enquiries@dbrc.hk

D'Café
Tel: 2500 1942

Café Siena
Tel: 3156 7426

Club Siena
Tel: 2987 7382
Fax: 3156 7488

醒獅起舞

Chinese New Year Lion Dance Party

Wishing you a happy and prosperous Chinese New Year. Come join our lively Lion Dance Party on Monday 23rd January, the second day of CNY at DB Recreation Club and Club Siena main entrances. Enjoy our colorful dot-the-lion' s-eyes and catch-the-lettuce ceremonies together with a thrilling lion dance. Get into the spirit by dressing up in traditional Chinese costume – and let' s celebrate the season together!

新春大吉！「醒獅起舞」將於一月廿三日（星期一）兔年大年初二在愉景灣康樂會及海澄湖畔會所正門盛大舉行。我們為您預備了精彩的醒獅點睛、採青儀式及舞獅表演，祈求新一年富足平安，步步高陞！齊來穿上中式服飾，共渡這熱鬧的節日！

23 January 2023 大年初二 (Monday 星期一)

Activities 活動	DB Recreation Club 愉景灣康樂會	Club Siena 海澄湖畔會所
Dot-the-Lion Eyes & Catch-Pluck-the-Lettuce Ceremony andLion Dance Show at the Main Entrance 會所正門舉行醒獅點睛、採青儀式及舞獅表演	11:30am - 12:15pm	1：15pm - 2:00pm
Chinese Arts & Crafts Workshop in the lobby 新春傳統手作工藝坊	NIL	12:00pm - 1:00pm



Traditional Costumes Recommended
歡迎穿著中國服飾

Tel: 2987 7381 / 2987 7382
dbrc-enquiries@dbrc.hk

The performance schedule may be subject to change without prior notice.
如演出時間有所更改，將不作另行通知。

DBRC Discovery Bay

club siena Discovery Bay

D cafe



Night at D'Café

06 Jan & 13 Jan 2023

10 Feb & 24 Feb 2023

Time: 8:00pm sharp

JOIN A FUN FRIDAY NIGHT AND WIN THE JACKPOT!

- **A minimum food & beverage charge of $80 per person**
- **$20 per ticket / game**
- **Maximum 2 cards per player**

Guests of members will be charged a 15% service fee.
會員賓客需另加 15% 服務費。

For enquiries, please call: 2500 1942
如有查詢，請致電：2500 1942

cafe

Jan – Feb
Specials
1月至2月限定

Shabu Shabu
涮涮鍋

Angus Beef or Kurobuta Pork
安格斯牛肉 或 日本豚肉



$158 per set

Accompanied with:
Inaniwa Udon, Narutomaki, Chikuwa,
Enoki Mushroom, Black Mushroom, Baby Cabbage,
Sweet Corn, Bean Curd and Carrot

伴：稻庭烏冬、鳴門卷、竹輪、金針菇、冬菇、
娃娃菜、甜粟、豆腐及甘筍

Additional Orders 追加食物：

- Angus Beef / Kurobuta Pork 安格斯牛肉/ 日本豚肉 $48 per order/ 一份
- Inaniwa Udon 稻庭烏冬 $28 per order/ 一份

Guests of members will be charged a 15% service fee.
會員賓客需另加15%服務費。

For enquiries or reservations, please call: 2500 1942
查詢或訂座，請致電 2500 1942



Café Siena

Jan – Feb Specials
1月至2月限定



Sizzling Plate Delight

1. **Grilled Chicken Steak with Deep-fried Fish Cutlet** — HK$158
   鐵板雞扒拼吉列炸魚柳
2. **Grilled Pork Chop with Veal Sausage** — HK$178
   鐵板豬扒拼牛仔腸
3. **Grilled U.S. Angus Beef Sirloin Steak** — HK$238
   鐵板美國安格斯西冷牛扒
4. **Grilled N.Z. Lamb Rack** — HK$238
   鐵板紐西蘭羊鞍

Sizzling Plate Dishes are served with Grilled Tomato, Seasonal Vegetables, French Fries, Spaghetti or Steamed Rice and Red Wine Gravy

以上鐵板伴以扒番茄、時蔬、薯條、意粉或香苗配紅酒燒汁

- Add $25 to enjoy a glass of selected red or white wine.
  另加$25享用精選紅酒或白酒乙杯
- Please allow 20 minutes preparation time
  食物製作需時二十分鐘
- Guests of members will be charged a 15% service fee.
  會員賓客需另加15%服務費
- For enquiries or reservations, please call: 3156 7426
  查詢或訂座，請致電 3156 7426

DBRC
Discovery Bay

2022 DBRC Annual Tennis Championships

5 Nov - 4 Dec 2022



















club siena
Discovery Bay

Christmas Fun Day

Date: 17 Dec 2022 (Sat)











Congratulations!

Harry Wright International Swim School Gold Squad

(Club Siena)

Enzo Wong
Hailey Chow
Hailey Fung
Karlee Dean
Jasmine Dean

AWARDED 2022 ISSFHK & HKASA DIVISION 2 COMPETITION

1 SILVER & 3 BRONZE MEDALS

Other HWI swimmers also set new personal best

Keep working hard

&

achieve more goals !



Island Dance Christmas Showcase

11 Dec 2022











New Term enrolment now open!

Period: 9 Jan to 31 Mar 2023

- Busy Bees (Walking to 18 months) –ACCOMPANIED
  Mon 9am to 9:45am
- Tumble Tots (18 months to 3 years)–ACCOMPANIED
  Mon 10am to 10:45am
- Wiggle Worms (From around 6 months) –ACCOMPANIED
  Mon 11am to 11:45am
- Little Steps (1-3 years) – ACCOMPANIED
  Thurs & Fri 9:15am to 10:15am or 10:30am to 11:30am

Application forms available at DBRC and Club Siena.

For enquiries, call Melissa Gough on 6302 6327 or email: funfitdb@gmail.com

New Music classes in Club Siena!

5 Jan – 24 Feb 2023

Day & Time: Thurs & Fri

Multi-Media Music Class (Thurs / Fri, 10:30am-11:15am)

- This Multimedia Music Learning Class for children uses audio-visual devices to stimulate their senses – a more fun and effective way to learn.

12-String Baby Harps Class (Thurs / Fri, 3:30pm-4:30pm)

- Our beginners harp courses will teach your chil to play the 12-string baby harp and learn proper fingering skills in a fun and creative way. Multimedia devices will help the learning process.

Application forms are available at DBRC and Club Siena.

For more details, please contact:

Mr Simon Leung 梁老師 91312915 (WhatsApp & Voice Call) Email: woodwindstation@gmail.com

Harry Wright Swimming Programme Spring Term 2023

This modern and progressive curriculum provides a positive learning environment that ensures steady progression, talent identification and pathways of excellence for swimmers of any age or ability.

Spring Term enrolment now open!

Period: 9 Jan to 31 Mar 2023
Day & Time: Mon to Sat
Open for members and guests.
Schedule details available on HWI website www.harrywright.com.hk

Range of lessons

- Parent & Infant (4-23 months)
- Learn to Swim (3 years & above)
- Preschool (2 years-4 years, 11 months)
- Swim Team

For more information, please email swimming@harrywright.com.hk

Island Dance

New term open for registration

- **Ballet**
- **ACRO Dance**
- **Freestyle/Hip-Hop**
- **Adult Hip-hop**

- Island Dance has been teaching Dance and instilling confidence through performance to the children of Discovery Bay for over 25 years!
- Dance Styles taught include ISTD Disco Freestyle, ISTD Hip Hop, RAD Ballet, Contemporary, Jazz and Tap.
- Five Professional Diverse and Talented teachers teaching 6 days a week at DBRC & CLUB SIENA.

All ability levels and beginners welcome. Sibling discounts available.

Application forms available at DBRC and Club Siena.

Offering ISTD & RAD recognized Dance education by highly qualified teachers from across the globe.
Trial classes and Sibling Discounts available. Please call 29871571 for more details.

DBRC Discovery Bay

club siena Discovery Bay

PERSONAL TRAINING LESSON

私人健身訓練



A complimentary body fitness assessment addressing the following areas will be offered for the first to enroll for our **'10 sessions package'**

首次購買**「十堂健身訓練套票」**，
可免費進行下列之體能評估乙次

- Cardiovascular System 心肺功能
- Muscle Strength 肌肉強度
- Muscle Endurance 肌肉耐力
- Flexibility 靈活性
- Postural 身體姿態

10 x sessions
$4,800 十堂

1 x session
$500 每堂

Get one FREE 'InBody' body composition analysis when you purchase a '10-sessions package'

購買「十堂健身訓練套票」均贈送「InBody」身體分析乙次（Worth 價值 $200）

Terms & Conditions Apply
優惠受條款及細則約束

2500 1849 (DBRC) / 3156 7422 (Club Siena)
www.dbrc.hk

Renovation & Improvement Works Summary 2022
翻新及改善工程概覽



Discovery Bay Recreation Club 愉景灣康樂會

FEB 二月

Near reading room carpet replaced
近閱覽室地毯更換

MAY 五月

- The padding in Tennis Court No.3 replaced
  更換網球場的安全護墊
- The hack squat machine replaced
  更換深蹲機
- The assisted chin-up & dip machine replaced
  更換輔助引體向上機
- The biceps & triceps machine replaced
  更換二頭肌和三頭肌機器

JUN 六月

Golf Cart Gate upgrading working completed
高爾夫球車停車場閘口提升工程完工

JUL 七月

The padding in Tennis Courts No.4, 7, 9, 10 revamped
修補網球場的安全護墊

SEP 九月

- A new digital display installed near the reading room
  閱讀室附近的全新數碼顯示屏
- Installed new solar lights near the tennis court garden
  近網球場花園新太陽能燈





OCT 十月

Snooker table replaced
更換全新桌球枱



Club Siena 海澄湖畔會所

JAN 一月

The LED Lighting in the basketball court replaced
籃球場更換 LED 燈





APR 四月

- The padding in our Free-form pool replaced
  更換不規則池池底表面
- The padding in our Bucket pool replaced
  更換嬉水池池底表面





MAY 五月

Cooling Towers 3 & 4 replaced
冷卻塔



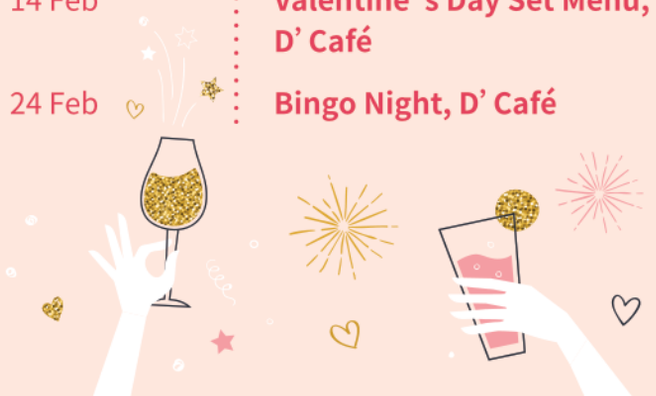


JUN 六月

New Table Soccer game installed
全新桌上足球機

Event 4 Fun

1 Jan – 28 Feb	**Shabu Shabu, Cafe Siena**
1 Jan – 28 Feb	**Sizzling Plate Delights, D' Café**
6 Jan	**Bingo Night, D' Café**
13 Jan	**Bingo Night, D' Café**
23 Jan	**Lion Dance Party, DBRC & Club Siena**
10 Feb	**Bingo Night, D' Café**
14 Feb	**Valentine' s Day Set Menu, D' Café**
24 Feb	**Bingo Night, D' Café**



We' re Going Digital

To keep up with the current electronic trend and minimise environmental impact, ClubTimes will go fully digital starting with the next issue (Mar/Apr 2023). Members can read it on the club website (www.dbrc.hk). We' ll also continue sending an e-copy every two months to members who registered their email address with us.

配合現今電子化趨勢，也為環保出一分力，ClubTimes 將從下一期（2023 年 3/4 月）起開始全面電子化。屆時，會員可瀏覽會所網頁（www.dbrc.hk）內參閱，同時我們將繼續通過電子郵件每兩個月向會員發送一份網上電子版，以供閱讀。

* We' ll provide a limited number of printed copies at Discovery Bay Recreation Club and Club Siena receptions for senior members who lack digital access.

* 此外為方便長者會員，我們將在愉景灣康樂會及海澄湖畔會所接待處提供少量印刷版以供取閱。



Application / Renewal of 2023 DBRC Golf Cart Parking Permit
2023 愉景灣康樂會高爾夫球車停車場許可證申請 / 續期

You can apply for a 2023 DBRC Golf Cart Parking Permits or renew your current permit. Please scan the QR code for more details or download the application and return to our reception for registration.

For enquiries, please call: 2987 7381

2023年愉景灣康樂會高爾夫球車停車場許可證現正接受申請或續期。獲取更多詳情，請立即掃瞄 QR Code 或下載申請表交回本會註冊。

如有查詢，請致電 2987 7381



DBRC Discovery Bay

Serial No.: **000/23**

DBRC Golf Cart Parking Permit
(for Members only)

愉景灣康樂會哥爾夫球車泊車許可証
(祇供康樂會會員專用)

Golf Cart No.:
球車號碼 : **DB000**

Valid Year
有效年份 **2023**

Approval by (with company chop):
批准人及公司蓋章 : **SAMPLE**

Please display this permit card on the windshield of your golf cart.
請將此准許証放於車頭擋風膠証

CLUB CORNER





Discover the undiscovered
發掘那些未知的

Did you notice the lemongrass at DBRC and CS?
您有沒有留意到位於愉景灣康樂會和海澄湖畔會所內的香茅呢？

We started planting lemongrass at both clubs in 2020, it was only for mosquito repellent use at first, but now they were able to be supplied for our restaurant use.

我們於2020年開始種植具天然驅蚊功效的香茅於會所，現在亦能夠提供予餐廳作為食材之用。

Chinese New Year Floral Jubilation

花好愉悅迎新春

The Year of the Rabbit is coming! Come join the Chinese New Year Sunday Market in DB Plaza and shop for various festive products including calligraphy, origami, papercutting, and Chinese New Year flowers. What's more, kids can enjoy face painting, storytelling sessions and fun workshops.

To bring you good fortune in the Chinese New Year, we've created a set of elegantly designed Discovery Bay red packets for you! From 3 to 21 Jan, get a free set of red packets when you spend $600 spending* or more at participating Discovery Bay merchants AND follow @VisitDiscoveryBay Facebook or Instagram.

*Terms & Conditions apply.

兔年將至！來愉景廣場參加「新春周日露天市集」，選購各式節慶商品，包括書法、摺紙、剪紙和賀年鮮花。小朋友更可參加市集內的臉部彩繪、講故事環節及手作坊。

為祝福大家新春吉祥如意，我們準備了設計高雅的愉景灣利是封！顧客在1月3日至21日內憑愉景灣商戶消費滿HK$600*並追蹤愉景灣Facebook或Instagram，即可換領利是封乙套。

*受條款及細則約束。

Scan for more details
了解更多

DISCOVERY 愉景灣 BAY

visitdiscoverybay | www.visitdiscoverybay.com

Treat Yourself
寵愛自己



Awaken your senses with 90 minutes Ultimate Delight Treatment
90分鐘極致水療護理療程, 讓你煥活身心

Eye & Scalp Treatment
提亮眼部及深層頭皮穴位療程
+
Aroma Massage
香薰精油按摩

HK$1,330*

Eye & Scalp Treatment
提亮眼部及深層頭皮穴位療程
+
Luxurious Customised Facial
深層補水滋潤面部護理

HK$1,420*

* Advance booking is required
* Prices are subject to 10% service charge
* Offer cannot be used in conjunction with any other promotions or offers unless otherwise stated
* 需提前預約
* 價格需另收加一服務費
* 優惠不能與任何其他優惠同時使用

For Details & Bookings
查詢及預約

2295 8129

AUBERGE
Discovery Bay Hong Kong
香港愉景灣酒店

AubergeDBay

Auberge Discovery Bay Hong Kong 88 Siena Avenue, Discovery Bay, Lantau Island, Hong Kong
T: (852) 2295 8288 F: (852) 2295 8188 E: enquiry@aubergediscoverybay.com **www.aubergediscoverybay.com**